

# Tình Yêu Thành Tín Của Chúa – God’s Faithful Love

## Lời Chào Mừng - Greetings

**Hòa Tấu Nhạc Giáng Sinh – Christmas Music**  
Orchestra

**Câu Nguyện Khai Lễ - Opening Prayer**  
Pastor Timothy Nguyen

**Nguồn Gốc Lễ Giáng Sinh – The Foundation of Christmas**  
Pastor Nguyễn Thọ Hân

\*\*\*\*\*

**Mô-áp/Moab: Trở về Bết-lê-hem – Return to Bethlehem**

**“Song Of Ruth (Wherever You Go)”**  
Words and Music by Gregory Norbet - Solo

**Bết-lê-hem/Bethlehem: Thửa Ruộng của Bô-ô – Boaz’s Field**

**“Gánh Lúa Về - Bringing In The Sheaves”**  
Words by Knowles Shaw – Music by George Minor – Men’s Group

**Tình Yêu Thành Tín Của Chúa – God’s Faithful Love**  
Pastor Nguyễn Thọ Hân

\*\*\*\*\*

**Na-xa-rét/Nazareth: Lệnh Kiểm Tra Dân Số – The Census Order**

**Hành Trình Về Bết-lê-hem – The Journey to Bethlehem**

**“Mary & Joseph’s Song”**  
Words and Music by Marcia Boland - Solo

**Bết-lê-hem/Bethlehem: Máng Cỏ – The Manger**

**“Đêm Yên Lặng – Silent Night”**  
Joseph Mohr – Franz Gruber Arranged by Ruth Elaine Schram  
Re-arranged for Orchestra: Vũ Trụ  
Ca Đoàn – Choir

**“Thi Ca Giáng Sinh – Christmas Poem Recital”**  
Ấu Nhi & Thiếu Nhi - Children

**“Thiên Binh Vang Tiếng Hát - Hark, the Herald Angels Sing”**  
Charles Wesley – F.B. Mendelssohn Arranged by Huy Lê  
Youth Choir

\*\*\*\*\*

**Lời Kết Thúc – Closing Remarks**  
Pastor Nguyễn Thọ Hân

**“Nào Ai Hay Biết Chẳng? – Do You Hear What I Hear?”**  
Noël Regney & Gloria Shayne Baker - Lời Việt: Hồng Bích  
Arranged for Choir & Orchestra by Lê Hồng Phúc  
Ca Đoàn - Choir

**Câu Nguyện Tất Lễ – Benediction**  
Pastor Đào Văn Thương

A-đam  
Adam

2000BC  
Áp-ra-ham  
Abraham

1400BC  
Môi-se  
Moses

1250BC  
Bô-ô & Ru-tơ  
Boaz & Ruth

1000BC  
Vua Đa-vít  
King David

Giô-sép & Ma-ri  
Joseph & Mary

**Chúa Giê-xu Giáng Sinh**  
**The Birth of Jesus**  
**Anno Domini (AD)**  
**The Year of Our Lord**

2017AD

CA NHẠC GIÁNG SINH  
CHRISTMAS MUSICAL

Tình Yêu Thành Tin Của Chúa  
God's Faithful Love

LUCA 2:11  
“Áy là hôm nay tại thành Đa-vít  
đã sanh cho các ngươi một Đấng Cứu Thế,  
là Christ, là Chúa.”  
LUKE 2:11  
“Today in the town of David  
a Savior has been born to you;  
he is the Messiah, the Lord.”

Giờ Thờ Phụng Chúa Nhật – Sunday Worship Times  
9:45am: Lễ Thờ Phụng tiếng Anh - English Worship Service  
11:15am: Lễ Thờ Phụng tiếng Việt - Vietnamese Worship Service

Quản Nhiệm: Mục Sư Nguyễn Thọ Hân  
Cộng Tác: Mục Sư Đào Văn Thương  
Mục Vụ Anh Ngữ - English Ministries:  
Mục Sư Nguyễn Thọ Tuyên (Pastor Timothy T. Nguyen)

Hội Thánh Tin Lành Berryessa – Berryessa Alliance Church  
3355 Sierra Road  
San Jose, CA 95132  
Website: <http://www.sanjosebac.org>  
Email: [info@sanjosebac.org](mailto:info@sanjosebac.org)  
Telephone: (408) 320-8657

**MỪNG CHÚA GIÁNG SINH**  
**MERRY CHRISTMAS**



*"Vì Đức Chúa Trời yêu thương thế gian, đến nỗi đã ban Con một của Ngài,  
hầu cho hễ ai tin Con ấy không bị hư mất mà được sự sống đời đời." Giăng 3:16*

*"For God so loved the world that he gave his one and only Son,  
that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." John 3:16*